

D

GB

Erläuterung:

- Angegebene Zweizahl-Geräuschemissionswerte nach ISO 4871 mit den Unsicherheiten $K_{WA} = 2,5$ dB und $K_{pA} = 2,5$ dB. Die Werte gelten bei 50 Hz Netzbetrieb mit dem Kältemittel R407C an den entsprechenden Norm-Bezugspunkten nach EN 12900.
- 1. A-bewerteter Schallleistungspegel L_{WA} (re 1 pW), in Dezibel. Zur Bestimmung der Werte wurden Messverfahren der Norm ISO 3740 mit einer Genauigkeitsklasse 2 oder höher angewendet.
- 2. A-bewerteter Emissions-Schalldruckpegel am Arbeitsplatz L_{pA} (re 20 µPa), in Dezibel. Die Werte wurden nach der Norm ISO 11203 aus den Schallleistungspegeln berechnet, mit $L_{pA} = L_{WA} - Q_2$ und dem Abstand $d = 1$ m vom Bezugsquader.

Explanation:

- Declared dual-number noise emission values are in accordance with ISO 4871. The corresponding uncertainty to the sound power level is $K_{WA} = 2,5$ dB and to the sound pressure level is $K_{pA} = 2,5$ dB. The values are valid for 50Hz with the refrigerant R407C at the standard rating points according to EN 12900.
- 1. A-weighted sound power level LWA (re 1 pW), in decibel. The values were determined according to standard ISO 3740, accuracy class 2 or higher.
- 2. A-weighted sound pressure level LpA (re 20 µPa), in decibel. The values are calculated from the sound power level in accordance with ISO 11203: $L_{pA} = L_{WA} - Q_2$ at a distance of $d = 1$ m to the reference box.

Verdichtertyp Compressor type	Normalkühlung normal cooling		Klimaanwendung air-conditioning range	
	-10°C / 45°C / 20°C		+5°C / 50°C / 20°C	
	L_{WA}	L_{pA}	L_{WA}	L_{pA}
HGX34P/380-2 A	82	69	82	69
HGX34P/380-2	79	66	80	68
HGX34e/380-4 A	75	62	71	58
HGX34e/380-4	75	62	71	58
HGX34P/380-2 A K	85 ^{*)}	72 ^{*)}	85 ^{*)}	73 ^{*)}

^{*)} Schallpegel bei Verdichterbetrieb mit 60Hz

^{*)} Sound level at compressor operation with 60Hz

ANMERKUNG:

die Summe aus angegebenem Geräuschemissionswert und zugehöriger Unsicherheit stellt eine obere Grenze der Werte dar, die bei Messungen auftreten können.

NOTE:

The sum of declared noise emission values and associated uncertainty represents an upper limit of the values that may occur when measuring.

D

GB

Terzbänder / One-third octave bands

Verdichter / Compressor	to/tc [°C]	L _{WA} [dB(A)]															L _{PA} ¹ [dB(A)]									
		50	63	80	100	125	160	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250	1600	2000	2500	3150	4000	5000	6300	8000	10000	
HG34/380-2 A K ⁽¹⁾	+5/50	33,1	40,1	34,2	28,8	26,1	25,3	52,9	58,5	70,1	63,6	68,7	69,9	70,7	75,3	76,7	76,8	78,3	77,6	69,5	70,6	69,4	70,4	43,8	34,6	73
HG34/380-2 A K ⁽¹⁾	-10/45	41,2	39,8	25,6	29,9	31,4	53,6	55,5	62,7	63,5	62,0	65,9	71,5	71,7	73,5	75,7	77,7	76,6	78,8	69,9	70,6	68,2	70,1	39,6	42,3	72
(1) 60 Hz																										
HG34/380-2 A	+5/50	22,5	38,7	37,6	41,0	35,8	32,7	34,4	60,9	62,7	38,6	68,3	71,1	72,2	68,4	75,1	73,4	72,7	70,2	66,2	68,0	66,5	67,4	30,3	28,2	69
HG34/380-2 A	-10/45	27,6	25,7	41,4	41,4	38,2	48,9	58,4	57,7	62,9	22,9	69,6	66,4	68,3	70,6	74,7	73,5	73,4	71,6	66,7	68,7	65,0	68,9	39,0	37,0	69
HG34/380-2	+5/50	35,6	39,4	32,8	32,6	34,3	35,5	23,7	59,4	61,2	23,8	66,8	69,6	70,7	66,9	73,6	71,9	71,2	68,7	64,7	66,5	65,0	65,9	30,7	22,9	68
HG34/380-2	-10/45	34,6	36,6	20,8	20,7	35,7	46,4	55,9	55,2	60,4	38,5	67,1	63,9	65,8	68,1	72,2	71,0	70,9	69,1	64,2	66,2	62,5	66,4	32,1	24,4	66
HG34/380-4 A	+5/50	34,0	11,6	21,6	11,4	17,8	15,9	22,1	48,2	50,1	59,0	59,4	61,7	61,1	58,7	60,2	60,8	63,1	59,0	57,1	57,3	56,1	57,2	29,2	17,5	58
HG34/380-4 A	-10/45	30,2	32,4	16,5	33,3	39,0	47,1	39,4	45,4	54,0	55,6	59,1	65,1	70,7	64,3	64,1	62,9	65,1	62,4	58,1	58,4	55,1	59,9	15,0	20,7	62
HG34/380-4	+5/50	34,0	17,2	25,8	11,3	27,6	29,1	10,9	48,2	50,1	59,0	59,4	61,7	61,1	58,7	60,2	60,8	63,1	59,0	57,1	57,3	56,1	57,2	22,3	13,8	58
HG34/380-4	-10/45	33,7	15,9	18,5	26,1	39,0	47,1	39,4	45,4	54,0	55,6	59,1	65,1	70,7	64,3	64,1	62,9	65,1	62,4	58,1	58,4	55,1	59,9	20,2	28,2	62

Oktavbänder / Octave bands

Verdichter / Compressor	to/tc [°C]	L _{WA} [dB(A)] ¹								L _{PA} ¹ [dB(A)]
		63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
HG34/380-2 A K	+5/50	41,7	31,8	70,5	72,9	79,6	82,3	74,6	70,4	73
HG34/380-2 A K	-10/45	43,6	53,6	66,5	72,9	78,7	82,6	74,4	70,1	72
HG34/380-2 A	+5/50	41,3	42,6	64,9	72,9	77,5	77,1	71,7	67,4	69
HG34/380-2 A	-10/45	41,7	49,9	65,1	71,3	76,8	77,7	71,8	68,9	69
HG34/380-2	+5/50	41,5	39,1	63,4	71,4	76,0	75,6	70,2	65,9	68
HG34/380-2	-10/45	38,8	46,8	62,6	68,8	74,3	75,2	69,3	66,4	67
HG34/380-4 A	+5/50	34,3	20,5	52,3	65,0	64,9	66,1	61,6	57,2	58
HG34/380-4 A	-10/45	34,5	47,9	54,7	66,4	72,3	68,4	62,2	59,9	62
HG34/380-4	+5/50	34,7	31,5	52,3	65,0	64,9	66,1	61,6	57,2	58
HG34/380-4	-10/45	33,9	47,8	54,7	66,4	72,3	68,4	62,2	59,9	62

Angegebene Zweizahl-Geräuschemissionswerte nach ISO 4871 mit den Unsicherheiten KWA = 2,5 dB und KpA = 2,5 dB. Die Werte gelten bei 50 Hz Netzbetrieb mit dem Kältemittel R407C an den entsprechenden Norm-Bezugspunkten nach EN 12900.

- Gemessener A-bewerteter Schallleistungspegel LWA (re 1 pW), in Dezibel. Zur Bestimmung der Werte wurden Messverfahren der Norm ISO 3740 mit einer Genauigkeitsklasse 2 oder höher angewendet.
- A-bewerteter Emissions-Schalldruckpegel am Arbeitsplatz LpA (re 20 µPa), in Dezibel. Die Werte wurden nach der Norm ISO 11203 aus den Schallleistungspegeln berechnet, mit LpA = LWA – Q2 und dem Abstand d = 1 m vom Bezugsquader.

Declared dual-number noise emission values are in accordance with ISO 4871. The corresponding uncertainty to the sound power level is KWA = 2,5 dB and to the sound pressure level is KpA = 2,5 dB. The values are valid for 50Hz with the refrigerant R407C at the standard rating points according to EN 12900.

- A-weighted sound power level LWA (re 1 pW), in decibel. The values were determined according to standard ISO 3740, accuracy class 2 or higher.
- A-weighted sound pressure level LpA (re 20 µPa), in decibel. The values are calculated from the sound power level in accordance with ISO 11203: LpA = LWA – Q2 at a distance of d = 1m to the reference box.